

Predmet zákazky	merná jednotka	predpokladaný počet merných jednotiek
"Tlmočnicke a prekladateľské služby"		
Preklady z cudzieho jazyka do slovenského jazyka (vrátane korektúry)	normostrana 1)	8500
Preklady z málo používaného cudzieho jazyka do slovenského jazyka (vrátane korektúry) 2)	normostrana 1)	130
Preklady zo slovenského jazyka do cudzieho jazyka (vrátane korektúry)	normostrana 1)	2700
Preklady zo slovenského jazyka do málo používaného cudzieho jazyka (vrátane korektúry) 2)	normostrana 1)	130
Korektúra textu v cudzom jazyku	normostrana 1)	280
Korektúra textu v slovenskom jazyku	normostrana 1)	150
Oprava prekladu v cudzom jazyku	normostrana 1)	150
Oprava prekladu v slovenskom jazyku	normostrana 1)	150
Tlmočenie konzekutívne	hodina 3)	1400
Tlmočenie simultánne	hodina 3)	500
Tlmočenie šepkané	hodina 3)	40
Tlmočenie pre sluchovo postihnutých	hodina 3)	60
"Tlmočnická technika a súvisiace služby"		
prenájom účastníckych infra-prijímačov	kus	3000
prenájom tlmočnickej techniky + veľká kabínka	kus	140
prenájom stolového mikrofónu	kus	120
prenájom prenosného mikrofónu	kus	96
prenájom 1 ks notebooku	počet objednaní	60
prenájom 1 ks dataprojektoru	počet objednaní	60
ozvučenie miestnosti o rozlohe 200 m ² na 8 hod.	počet objednaní	60
odmena technika - montáž, obsluha, demontáž na 8 hod.	počet objednaní	60
dopravné náklady v rámci Bratislavy (paušál)	počet objednaní	36
zvukový záznam z podujatia, na ktoré bolo objednané tlmočenie s ozvučením	počet objednaní	96
otitulkovanie cudzojazyčného DVD do slovenského jazyka	počet objednaní	38
Cena za celý predmet zákazky v € s DPH		

1) Cena za preklad musí zahŕňať všetky náklady na dodanie služby (vrátane príplatkov) za jednu normostranu v EUR.

2) Za málo používané cudzie jazyky sa na účely tejto súťaže považujú napr. japončina, arabčina, čínština a pod.

3) Cena za hodinu tlmočenia musí byť vrátane všetkých príplatkov v EUR.